

Návod k obsluze

Válcová bruska

ZSM 405



Obrázek ukazuje ZSM 405



Pečlivě uschovejte pro pozdější použití.
Technické a optické změny vyhrazeny

Vážení zákazníci,

děkujeme Vám za zakoupení produktu firmy Holzstar®.

Holzstar® dřevoobráběcí stroje nabízí kvalitu a přesvědčí Vás optimálním poměrem cena/výkon. Neustálý vývoj a zdokonalování zaručuje vždy aktuální stav techniky a bezpečnosti.



Před uvedením stroje do provozu si prosím přečtete důkladně tento návod k obsluze a seznámte se se strojem. Ujistěte se také, že všechny osoby, které stroj obsluhují, si vždy návod již přečetly. Uchovejte pečlivě tento návod k obsluze pro případné další otázky.

Informace

Tento návod k obsluze pevně stanovuje správný účel použití stroje a obsahuje všechny potřebné informace ke správnému a bezpečnému použití, stejně jako k řádné údržbě stroje. Stálé dodržování pokynů uvedených v tomto návodu zaručuje bezpečnost osob a delší životnost stroje.



Informace obsažené v tomto návodu k obsluze jsou určeny pro uživatele. Tento návod k obsluze je nedílnou součástí vybavení stroje a musí být během životnosti stroje uchován. Návod k obsluze musíte vždy předat následujícímu uživateli stroje a musíte se ujistit, že každý dodatek k návodu je řádně zaveden.

Obrázky a informace, které jsou uvedeny v tomto návodu k obsluze, se mohou od Vašeho stroje lišit. Výrobce se snaží o trvalou obnovu a vylepšení svých produktů, a proto mohou být provedeny optické a technické změny, aniž by byly předem ohlášeny. Změny a chyby vyhrazeny.

Vaše zlepšovací návrhy týkající se tohoto návodu k obsluze jsou důležitou součástí zlepšování našich služeb, které Vám nabízíme.

Označení „stroj“ nahrazuje v následujícím textu běžné obchodní označení produktu, na který se tento návod k obsluze vztahuje (viz obal stroje).

Označením „kvalifikovaný personál“ se myslí personál, který je na základě svých zkušeností, technického vzdělání a znalosti předpisů schopný provést nezbytné práce a je schopný během provozu, sestavení i údržby stroje rozpoznat možné nebezpečné situace a vyhnout se jim.

1 Obsah

1	Obsah	2
2	Identifikace produktu	3
3	Úvod	3
4	Přeprava	3
5	Informace o elektrickém vybavení	3
6	Údržba	4
7	Bezpečnost	4
7.1	Otevření balení	4
8	Technické údaje	4
9	Specifikace a standardní vybavení	4
10	Elektrické napájení	5
10.1	Směr otáčení motoru	5
11	Uvedení do provozu	5
11.1	Elektrické připojení	5
11.2	Zapnutí stroje	5
11.3	Základní provoz	5
11.4	Nebezpečná oblast	6
11.5	Osobní ochranné pomůcky	6
11.6	Pracovní prostor	6
12	Předpisy pro bezpečnost a předcházení nehodám	6
13	Broušení	7
13.1	Před začátkem práce	7
14	Nastavení a montáž	7
14.1	Montáž brusného pásu	7
14.2	Volba brusného pásu	8
14.3	Čistění brusného papíru	8
14.4	Kontrola vyrovnání válce	8
14.5	Nastavení pásu posuvu	8
14.6	Výměna pásu posuvu	8
15	Údržba	9
16	Zpracování odpadu	9
16.1	Vyjmutí z provozu	9
16.2	Zpracování balení stroje	9
16.3	Likvidace starého stroje	9
16.4	Zpracování elektrických a elektronických komponentů	9
16.5	Zpracování maziv a chladicích kapalin	9
16.6	Zpracování odpadů přes sběrnou odpadů	10
17	Odpovědnost za vady / záruka	10
18	ES – Prohlášení o shodě	10
19	Náhradní díly ZSM 405	11
20	Podstavec	12
21	Seznam dílů ZSM 405	13
22	Seznam dílů podstavce	14
23	Schéma zapojení	14

2 Identifikace produktu

Typ stroje:	Válcová bruska
Značka:	©Holzstar
Označení stroje:	ZSM 405
Výrobce:	Stürmer Werksvertretungen Maschinengroßhandel GmbH Dr.-Robert-Pfleger-Str. 26 D-96103 Hallstadt Telefon: (0951) 96 555 - 0 Fax: (0951) 96 555 - 55 email: info@metallkraft.de Internet: www.metallkraft.de

Datum vydání: 08.04.2013

© Stürmer Werksvertretungen Maschinengroßhandel GmbH, Hallstadt, Germany. Obsah tohoto návodu k obsluze je vlastnictvím firmy Stürmer GmbH. Obsah byl sestaven podle nejlepšího vědomí a svědomí. Návod k obsluze je určen pouze pro provozovatele stroje a jeho personál. Žádná část tohoto návodu k obsluze nesmí být bez písemného souhlasu Stürmer GmbH jakkoliv kopírována, překládána či šířena dál.

3 Úvod

Tento návod k obsluze slouží výhradně pro Vaši bezpečnost a výrazně přispívá k delší životnosti stroje. Při dodržení všech uvedených pokynů je zaručen bezpečný a hladký provoz stroje. Mějte na paměti, že konstrukce stroje nabízí maximální bezpečnost a účinný výkon.

Tento návod k obsluze udává pokyny a informace o:

- Správné instalaci stroje
- Popisu jednotlivých dílů stroje
- Počátečním nastavením
- Správné a včasné údržbě
- Jednoduchých bezpečnostních pravidlech a vyhýbání se rizikům

Proto s ohledem na Vaši bezpečnost jsou v tomto návodu k obsluze potencionální rizika takto zvýrazněna:

	Pozor:	Nebezpečí nehody při nedodržení pokynů.
	Varování:	Možné škody na stroji nebo vybavení při nepřesném dodržování nebo nedodržování pokynů.
	Upozornění:	Užitečné informace

Personál obsluhy si musí přečíst všechny body označené pomocí **POZOR**, **VAROVÁNÍ** a **UPOZORNĚNÍ** a porozumět jim před uvedením stroje do provozu a údržbářskými pracemi.

Pro zajištění ochrany před zraněními musí při všech krocích instalace, provozu i údržbě stroje stát bezpečnost personálu na prvním místě. Při vyskytujících se poruchách si nejdříve přečtete tento návod; pokud zde nenajdete řešení Vašeho problému, obraťte se na Vašeho prodejce. Náš technický personál se Vám bude snažit co nejlépe pomoci.

4 Přeprava

Po dodání stroje zkontrolujte, zda není viditelně poškozený. Případné poškození ihned reklamujte u přepravce, příp. je oznamte Vašemu prodejci.

Pro předejití nehod přijměte při vykládání a přepravě stroje nezbytná opatření. V této souvislosti viz kapitola o bezpečném nakládání se strojem.

5 Informace o elektrickém vybavení

Veškerá nezbytná opatření pro připojení jsou popsána v tomto návodu k obsluze. Připojení lze provést až po přečtení a porozumění pokynům. Při nejasnostech kontaktujte Vašeho prodejce. Stroj smí připojit pouze kvalifikovaný personál. Chyby při instalaci, včetně chyb při elektrickém připojení, nejsou kryty zárukou. Před připojením a odpojením stroje musíte přerušit přívod elektrického proudu.

6 Údržba

Stroj je zkonstruován k účinnému a plynulému pracovnímu chodu, kterého dosáhnete správným zacházením se strojem. Pro zajištění dlouhé životnosti stroje dodržujte všechny body údržby. V případě potřeby vždy používejte pouze originální náhradní díly. Stroj nesmí být za žádných okolností přetěžován nebo neoprávněně modifikován.

7 Bezpečnost

Při provozu stroje přijměte všechna možná bezpečnostní opatření, aby se zabránilo poranění personálu stejně jako osob nacházejících se v pracovním prostoru, viz bezpečnostní zařízení.

7.1 Otevření balení

Při zjištění viditelných škod při obdržení zásilky ihned kontaktujte Vašeho prodejce.

Balící materiál je zcela neškodlivý vůči životnímu prostředí a neobsahuje žádné škodlivé látky. Přesto musí být balení stroje uschováno mimo dosah dětí, neboť by mohlo dojít k jejich udušení při použití jako hračka.

8 Technické údaje

Válcová bruska má následující parametry:

VÁLCOVÁ BRUSKA	ZSM 405
TLOUŠŤKA OBROBKU	130 mm
PRŮMĚR BRUSNÉHO VÁLCE	132 mm
ŠÍŘKA BRUSNÉHO VÁLCE	410 mm
POSUV	0,3 – 3 m/min.
VÝKON MOTORU	1,5 kW / 230 V
OTÁČKY	1440 ot./min
RYCHLOST PÁSU	10 m/s
HMOTNOST	50 kg
MAX. BRUSNÁ DÉLKA X ŠÍŘKA	60 x 405 mm
PRŮMĚR ODSÁVÁNÍ	100 mm
ROZMĚRY	1030 x 950 x 1300 mm



Upozornění: Rozměry stroje jsou přibližné.

9 Specifikace a standardní vybavení

- Brusnou jednotku lze pomocí kolečka výškového nastavení a stupnice rychle a přesně přizpůsobit obrobku.
- Výkonný motor pro nejlepší výsledky broušení i při delším provozu.
- Dodává se standardně s prodlouženími stolu.
- Dodává se standardně s odsávacím zařízením pro čisté pracovní prostředí.
- Bezstupňová nastavitelná rychlost posuvu pro optimální výsledky broušení.
- Bruska je vhodná pro použití běžně dostupných brusiv.
- Návod k obsluze
- ES – Prohlášení o shodě



Varování: Nepoužívejte profily, jejichž rozměry přesahují stanovené specifikace. Stroj smí být použit pouze pro stanovené účely.

10 Elektrické napájení



Varování: Všechna elektrická připojení musí být provedena kvalifikovaným personálem, abyste se vyhnuli riziku poranění osob kvůli nesprávně provedené práci.

Kabely musí být spojeny se strojem bez mezibodů.

Za účelem bezpečného provozu zkontrolujte uzemnění (viz schéma zapojení).

Při přetížení se motor automaticky vypne. Po asi 2 minutách ochlazení můžete opět stisknout tepelnou pojistku na motorové skříni.

10.1 Směr otáčení motoru

Po dokončení elektrického připojení stroje zapněte stroj, jak je uvedeno níže, a zkontrolujte směr otáčení válce.

- Stiskněte startovací tlačítko.
- Zkontrolujte směr otáčení válce.

11 Uvedení do provozu

Stroj je určen pro zpracovávání dřeva a ne pro zpracovávání hořlavých a zdraví škodlivých látek. Zákazník je zodpovědný za výběr zpracovávaného materiálu. Rovněž je nutné zajistit bezpečnost osob, které se nacházejí v blízkosti stroje. Stroj musí být před uvedením do provozu připojen k odsávacímu zařízení.

Materiál by měl splnit následující podmínky:

- Materiál je suchý a čistý.
- Nákup kvalitního materiálu je vhodný.

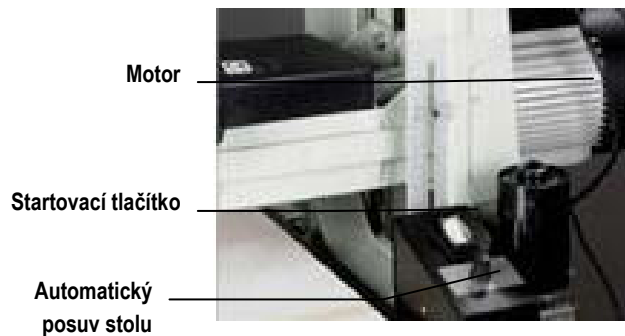
11.1 Elektrické připojení

Elektrické připojení smí být provedeno pouze kvalifikovanými pracovníky. Připojení zákazníka k síti stejně jako prodloužení vedení musí odpovídat předpisům. Síťové napětí a frekvence se musí shodovat s údaji uvedenými na stroji.

11.2 Zapnutí stroje

Pomocí následujících kroků můžete stroj zapnout:

- Ujistěte se, že je elektrické připojení v pořádku.
- Stiskněte startovací tlačítko.
- Zapněte automatický posuv stolu.



11.3 Základní provoz

Válcová bruska disponuje poháněným válcem. Ten je poháněn motorem. Přisuv obrobku probíhá pomocí automatického posuvu proti rotaci bubnu. Nicméně je určité množství zkušeností potřebné k tomu, abyste pracovali efektivně. **Následující doporučení by Vám měli pomoci při práci:**

- Provozovatel by měl mít základní znalosti o tomto typu stroji.
- Odběr materiálu je lepší při nižším přísuvu, větším počtu opakování a vyšší rychlosti posuvu.
- Personál nesmí nosit volné oblečení, řetízky na krk, prste, atd. abyste zabránili jejich vtažení do běžícího stroje.
- Nejlepší kvality povrchu dosáhnete, když v obou průchodech bruskou brousíte obrobek ve směru vláken.
- Optimální přísuv vyžaduje zkušenosti a závisí na zrnitosti brusného pásu, rychlosti posuvu a typu dřeva.
- Pomocí obracení brusného pásu můžete prodloužit jeho životnost.

11.4 Nebezpečná oblast



NEBEZPEČNÁ OBLAST

Obrázek ukazuje ZSM 405

Hluk: Hladina hluku tohoto stroje se pohybuje v oblasti < 80 dB.

Osobám mladším šestnácti let je obsluha stroje zakázána (EU směrnice). Obsluha stroje si musí přečíst návod k obsluze a porozumět, jakým rizikům se při špatném použití stroje vystavuje. Pokud narazíte na nerosrozumitelné pasáže tohoto návodu k obsluze, zkontaktujte Vašeho prodejce.

Vlastník stroje je zodpovědný za to, že stroj budou obsluhovat kvalifikovaní pracovníci.

11.5 Osobní ochranné pomůcky

Během provozu stroje byste měli používat ochranné brýle, rukavice a ochranu hlavy.



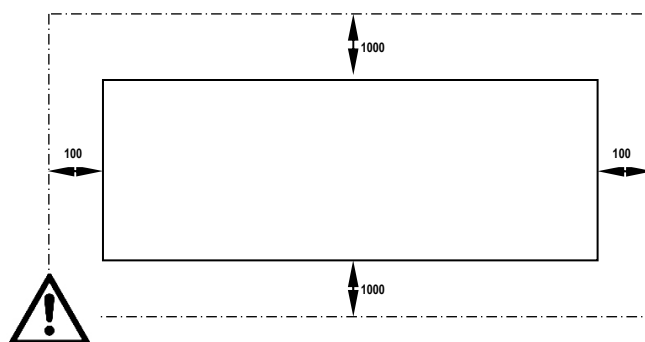
Pozor:

- Opatrnost se doporučuje pro osoby, které se vyskytují v pracovním prostoru.
- Pokud ihned nebudete pokračovat v práci, stroj vypněte.
- Pokud se obrobek zasekne, nadzvedněte válec brusky.



Upozornění: U poškozených či nečitelných výstražných štítků zkontaktujte výrobce nebo prodejce.

11.6 Pracovní prostor



Pozor: Před prvním uvedením do provozu pečlivě zkontrolujte následující body:

- 1 – Je pracovní prostor kolem stroje volný?
- 2 – Jsou vypínače na ovládacím panelu funkční?

12 Předpisy pro bezpečnost a předcházení nehodám

Následující instrukce musí obsluha stroje dodržovat. Provozovatel stroje je zodpovědný za to, aby si obsluha stroje tyto body, stejně jako celý návod k obsluze, přečetla a porozuměla mu.

- Před obsluhou stroje si přečtěte tento návod k obsluze.
- Nikdy se nedotýkejte dílů, které jsou v pohybu.
- Elektrické poruchy řešte vždy pouze s elektrikářem.
- Oblečení, dlouhé vlasy, šperky, atd. vždy udržujte dál od stroje.
- Při přerušení práce stroj vypněte.
- Noste adekvátní pracovní oděv (bezpečnostní obuv, ochranné brýle, atd.).
- Před začátkem práce zkontrolujte správnou funkčnost bezpečnostních zařízení.
- Přečtěte si a pochopte bezpečnostních pokynů na stroji.
- Pravidelně provádějte údržbu stroje.
- Stroj nepřetěžujte.
- Při abnormálním chodu stroje ihned informujte své nadřízené.
- Opatrnost se doporučuje pro osoby, které se vyskytují v pracovním prostoru.
- Neměňte elektrické zapojení stroje.
- Nikdy neodstraňujte mechanická nebo elektrická bezpečnostní zařízení.
- Zvláštní pozornost se doporučuje při přepravě nebo opětovnému sestavení stroje; respektujte přepravní předpisy.

13 Broušení

Pravidla pro broušení na válcové brusce

Broušení na tomto stroji smí být prováděno pouze zkušenými kvalifikovanými pracovníky. Přisuv obrobku probíhá pomocí automatického posuvu proti směru válce.

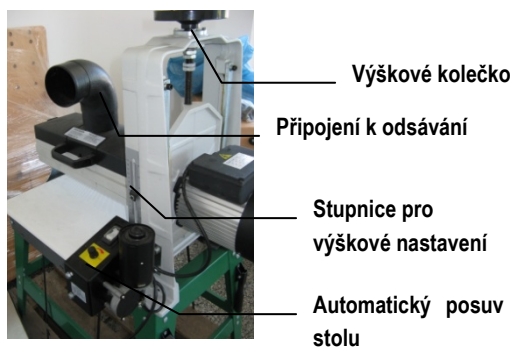
Obrobek zaveďte napřed tlustším koncem, dutou stranou dolů. Nezpracovávejte silně zkroucené nebo ohnuté obrobky nebo takové obrobky, jejichž tloušťka se značně liší. Nezpracovávejte obrobky kratší než 60 mm. Bruste maximálně 2 obrobky současně. Každý na jednom konci válce. Pro dlouhé obrobky slouží podpěra v podobě válečku. Pomocí kolečka výškového nastavení nastavte brusný válec na požadovanou výšku.

Pracovní postup:

- 1 – Nastavte odběr materiálu (výšku válce).
- 2 – Zapněte brusný válec.
- 3 – Zapněte posuv a zvolte jeho rychlost.
- 4 – Zapněte odsávací zařízení.
- 5 – Přisuňte obrobek (obrobek pokud možno umístěte pod mírným úhlem, abyste snížili zatížení brusného pásu).



Upozornění: Před začátkem provozu stroje si vždy přečtete tento návod k obsluze a porozumějte mu. Udržujte dostatečnou vzdálenost od brusného válce. Nikdy nesahejte pod brusný válec.



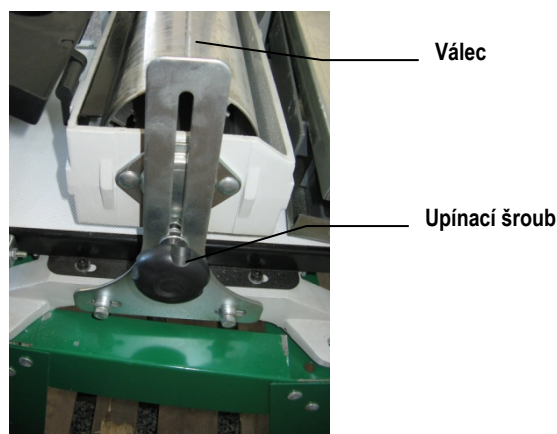
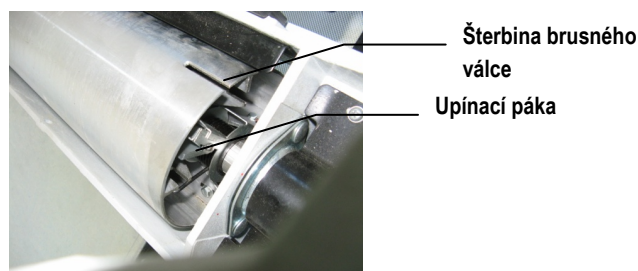
13.1 Před začátkem práce

- 1 – Práci začněte s hrubším brusným pásem a postupně jej vyměňujte za jemnější brusné pásy.
- 2 – Optimální úhel obrobku vůči pásu je asi 60°.
- 3 – Pravidelně brusný pás čistěte.
- 4 – Poškozené a opotřebované brusné pásy ihned vyměňte.

14 Nastavení a montáž

Upozornění: Před nastavením a montáží zajistěte stroj proti uvedení do provozu. Vytáhněte zástrčku z elektrické sítě!

14.1 Montáž brusného pásu



Zaveďte brusný pás, až zabírá většinu šterbiny brusného válce, poté uvolněte upínací páku. Poté navíjejte brusný pás na brusný válec a přitom se vyhněte překrývání brusného pásu.

Zaveďte brusný pás do pravé šterbiny a poté uvolněte upínací páku.

- 1 – Nechejte ve šterbině trochu místa, abyste nenarušili upínací funkci.
- 2 – Brusné pásy se natáhnou při provozu. Nové napnutí brusného pásu je žádoucí, pokud upínací páka naléhá na osu válce.
- 3 – Zkontrolujte volné otáčení brusného pásu po každém nastavení či montáži.



Varování: Nikdy neměňte bezpečnostní zařízení.

14.2 Volba brusného pásu

Volba správné zrnitosti brusného pásu je důležitá pro optimalizaci výsledku broušení. Vždy nejprve bruste s hrubším brusným pásem a postupně přecházejte k jemnějším brusným pásům. Přeskakujte nanejvýš jeden stupeň zrnitosti. Příliš jemná zrnitost či opotřebení brusného pásu mohou způsobit spálené fleky na obrobku.

Zrnitost 60: Povrchové broušení

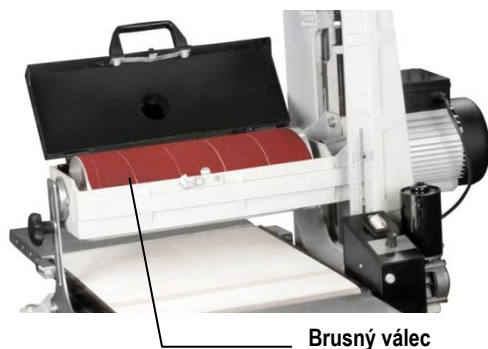
Zrnitost 80: Povrchové broušení a lehké cejchování, běžná zrnitost

Zrnitost 100 a 120: Povrchové a jemné broušení

Zrnitost 150, 180 a 220: Pouze jemné broušení

14.3 Čistění brusného papíru

Brusný pás pravidelně čistěte pomocí jemného kartáče. Odstraněním nánosu brusného prachu značně prodloužíte životnost brusného pásu. Zapněte brusný válec při otevřeném ochranném krytu. Přiložte kartáč k otáčejícímu se brusnému válci. Doporučujeme vznikající obris odstranit kartáčem. Obracením brusného pásu může být zvýšena jeho životnost. Tím mohou být nasazena nová zrna k použití.



Brusný válec

14.4 Kontrola vyrovnaní válce

Přerušte přívod elektrické energie vytažením zástrčky ze zásuvky. Odstraňte brusný pás a použijte rovnou lať jako pravítko. Pravítkem můžete zkontrolovat rovnoběžnost vůči pásu posuvu. Pevně utáhněte stavěcí šroub.



Stavěcí šroub

14.5 Nastavení pásu posuvu

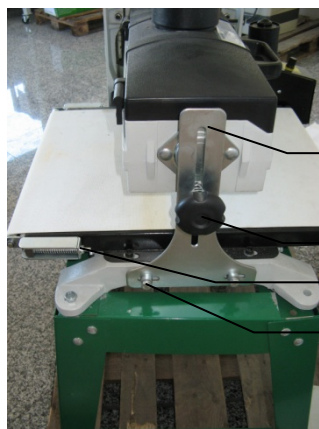
Pomocí stavěcích matic nastavte na obou stranách stejné napnutí brusného pásu. V případě nedostatečného napnutí brusného pásu může dojít k prokluzu válce. Pás posuvu je příliš volně napnutý, pokud můžete pás posuvu zastavit pouhým tlakem ruky. Nastavení běhu pásu se děje při nejvyšší rychlosti pásu posuvu. Upněte pás posuvu na každé straně a ve stejné míře uvolněte brusný pás. Otáčejte stavěcí matici vždy o čtvrt otáčky a sledujte reakci. Dávejte pozor na to, abyste pás posuvu neupnuli příliš pevně.



Stavěcí matice

14.6 Výměna pásu posuvu

Odpojte stroj od elektrického proudu vytažením zástrčky ze zásuvky. Odšroubujte držák a upínací šrouby. Tady je nutné odstranit oba šrouby. Dotáhněte stavěcí matici na obou stranách. Uvolněte pás posuvu. Teď můžete pás posuvu vytáhnout ve směru dopředu. Montáž nového pásu posuvu probíhá v opačném sledu.



Držák

Upínací šrouby

Stavěcí matice

Šroub

15 Údržba

Pravidelné kontroly:



Pravidelně kontrolujte brusný pás, zda není poškozený. Poškozený brusný pás ihned vyměňte.

V pravidelných intervalech zkontrolujte správné nastavení pásu posuvu. Každý měsíc namažte všechny pohyblivé části stroje, jako např. závitový šroub, kolečka a ložiska. Pravidelně stroj čistěte. Vysávejte prach z válce, abyste zabránili vibracím.

Každý den zkontrolujte řádnou funkci odsávacího zařízení.

Elektrické připojení a opravy elektrického vybavení smí provádět pouze kvalifikovaní elektrikáři.



Závitový šroub

16 Zpracování odpadu

Zlikvidujte prosím Váš stroj šetrně k životnímu prostředí tím, že zlikvidujete odborně zbytkový materiál. Nevyhodte prosím obal a později i přístroj jednoduše do komunálního odpadu, nýbrž je zlikvidujte dle patřičné směrnice či nařízení.

16.1 Vyjmutí z provozu



Varování: Vysloužilý stroj vyjměte odborně ihned z provozu, abyste zamezili možnému pozdějšímu zneužití či ohrožení životního prostředí jinými osobami.

- Vytáhněte zástrčku z elektrické sítě.
- Protněte elektrický kabel.
- Ze starého stroje odstraňte všechny látky ohrožující životní prostředí.
- Vyjměte ze stroje baterie a akumulátory.
- Rozmontujte případně stroj na ovladatelné a recyklovatelné části.
- Zpracujte části stroje a jeho provozní látky dle pro to zamýšlených cest.

16.2 Zpracování balení stroje

Všechny použitelné materiály pro balení stroje jsou recyklovatelné a musí zásadně dojít k jejich hmotné recyklaci.

Dřevo může být znovu zpracováno nebo zlikvidováno. Kartonové části mohou být rozdrnceny a dány do sběru papíru. Fólie jsou z polyetylenu (PE) a polštářové dílce z polystyrenu (PS). Tyto látky mohou být po zpracování opět použity, pokud je předáte do určené sběrné či podniku zpracovávajícího odpad.

Čistý obalový materiál předejte dál, aby došlo k jeho opětovnému použití.

16.3 Likvidace starého stroje



Informace: Postarejte se prosím o to, aby všechny části stroje byly zlikvidovány pouze zamýšlenou cestou.

Neopomeňte, že elektrické komponenty obsahují mnoho recyklovatelných, jakož i prostředí škodících látek. Zlikvidujte tyto části odděleně a odborně. V případě pochybností se obraťte prosím na komunální správu likvidace odpadů. Pro zpracování odpadu se případně poraďte s odborným podnikem pro zpracování odpadu.

16.4 Zpracování elektrických a elektronických komponentů

Zpracujte prosím odpady odborně, dle platných předpisů. Stroj obsahuje elektrické a elektronické komponenty a nesmí být likvidován jako domovní odpad. Podle směrnice EU 2002/96 o elektrických a elektronických přístrojích musí být shromažďovány odděleně opotřebované elektrické nářadí a elektrické stroje, aby mohlo dojít k jejich recyklaci.

Jako provozovatelé stroje byste měli mít informace o autorizovaném sběrném systému, který je pro Vás platný. Odborně zpracujte baterie a akumulátory. Vyhazujte jen vybité akumulátory do sběrných míst.

16.5 Zpracování maziv a chladicích kapalin



Pozor: Ujistěte se prosím, že likvidujete maziva a chladicí kapalinu ohleduplně vůči životnímu prostředí. Dodržujte pokyny svého komunálního shromáždění.



Informace: Použité chladicí kapaliny a oleje spolu nemíchejte, neboť pouze nesmíchané použité oleje jsou recyklovatelné bez předčištění.

Pokyny pro likvidaci udává výrobce daného maziva či chladicí kapaliny. Obráťte se proto prosím na konkrétní údaje výrobku.

16.6 Zpracování odpadů přes sběrnou odpadů

Zpracování odpadu použitých elektrických a elektronických strojů je zavedeno v zemích EU a dalších evropských zemích.



Tento symbol na výrobku nebo jeho obalu poukazuje na to, že tento výrobek nelze likvidovat jako komunální odpad, ale je třeba ho recyklovat příslušnou sběrnou elektrických a elektronických přístrojů. Správným zacházením s přístrojem chráníte přírodu a zdraví všech. Recyklace pomáhá snížit spotřebu surovin.

17 Odpovědnost za vady / záruka

Mimo uzákoněnou odpovědnost za vady neposkytuje výrobce žádnou jinou záruku, pokud zde není vypsána.

1. Plnění záruky vyřizujte s Vaším prodejcem nebo přímo s výrobcem - firmou Stürmer. Defektní výrobky nebo jejich části budou opraveny nebo vyměněny. Vyměněné produkty nebo jejich části přecházejí do našeho vlastnictví.
2. Předpokladem k záručnímu plnění je dodání originálního dokladu o koupi, které obsahuje datum koupě a typ stroje. Bez tohoto nemohou být poskytnuty žádné služby.



3. Upozornění

U veškerých reklamací musí být uvedeno označení modelu, objednací a sériové číslo a rok výroby.

4. Ze záručního plnění jsou vyjmuty závady, které vznikly za těchto okolností:
 - užívání stroje mimo technické možnosti a mimo určení, zejména u přetěžovaných strojů.
 - Chybná obsluha nebo nerespektování pracovních pokynů.
 - Nedbalé nebo nesprávné nakládání se strojem a jeho užití, příp. nevhodné pracovní prostředí.
 - Neautorizované úpravy a opravy stroje.
 - Nedostatečné vybavení a zajištění stroje.
 - Nedbání na instalační požadavky a podmínky používání.
 - Atmosférický výboj, přepětí, úder blesku jakož i chemické vlivy.
5. Rovněž nepodléhá záručnímu plnění:
 - Namáhané díly, které podléhají normálnímu opotřebení dle určení, jako např. klínový řemen, kuličkové ložisko, osvětlovací prostředky, filtr, těsnění atd.
 - Chyba v softwaru.
6. Práce, které výrobce v rámci doplňující záruky provede, ještě nejsou uznáním záručního plnění.

18 ES – Prohlášení o shodě

Výrobce / prodejce:

Stürmer Werksvertretungen
Maschinengroßhandel GmbH
Dr.-Robert-Pfleger-Str. 26
D-96103 Hallstadt

Tímto prohlašujeme, že níže uvedený stroj odpovídá na základě své koncepce a výroby příslušným bezpečnostním předpisům a normám Evropské unie. Při námi neschválených změnách ztrácí toto prohlášení o shodě svou platnost.

Skupina produktů: ©Holzstar Holzbearbeitungsmaschinen

Označení stroje: ZSM 405
Typ stroje: Válcová bruska
Obj. číslo: 590 1405
Sériové číslo: _____
Rok výroby: 20____

Příslušné EU-směrnice:

2006/42/ES – Směrnice o strojích
2006/95/ES – Směrnice o nízkém napětí
2004/108/ES – Směrnice o elektromagnetické snášenlivosti

Byly uplatněny následující harmonizační a technické normy:

DIN EN 12100-1 Bezpečnost strojů – základní pojmy, všeobecné zásady pro konstrukci, část 1: Základní terminologie, metodologie

DIN EN 12100-2 Bezpečnost strojů – základní pojmy, všeobecné zásady pro konstrukci, část 2: Technické zásady a specifikace

DIN EN 60204-1 Bezpečnost strojů – Elektrické vybavení strojů, část 1: Všeobecné požadavky

Zodpovědná osoba:

Kilian Stürmer, Dr.-Robert-Pfleger-Str. 26, D-96103 Hallstadt

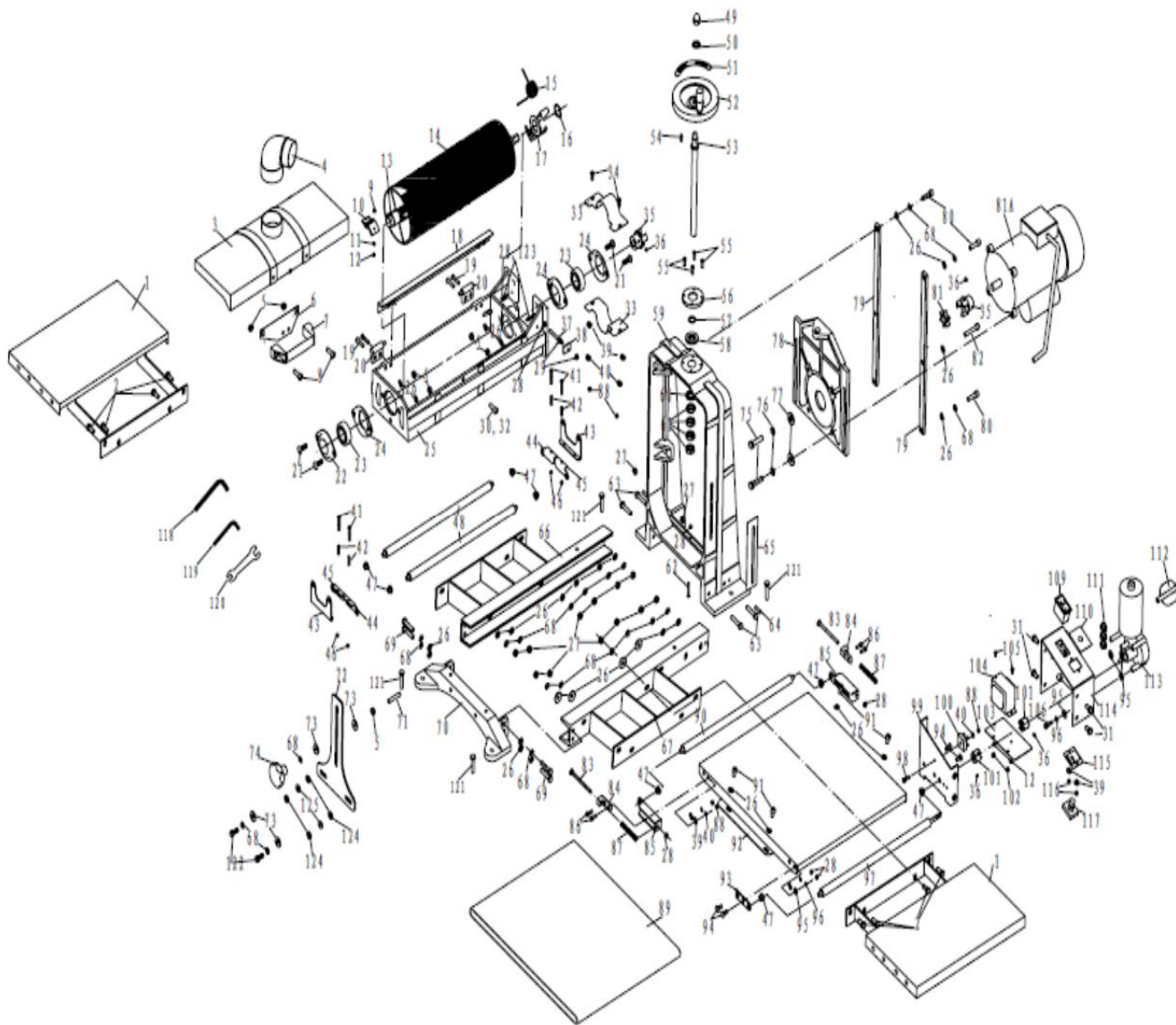
Hallstadt, 08.04.2013



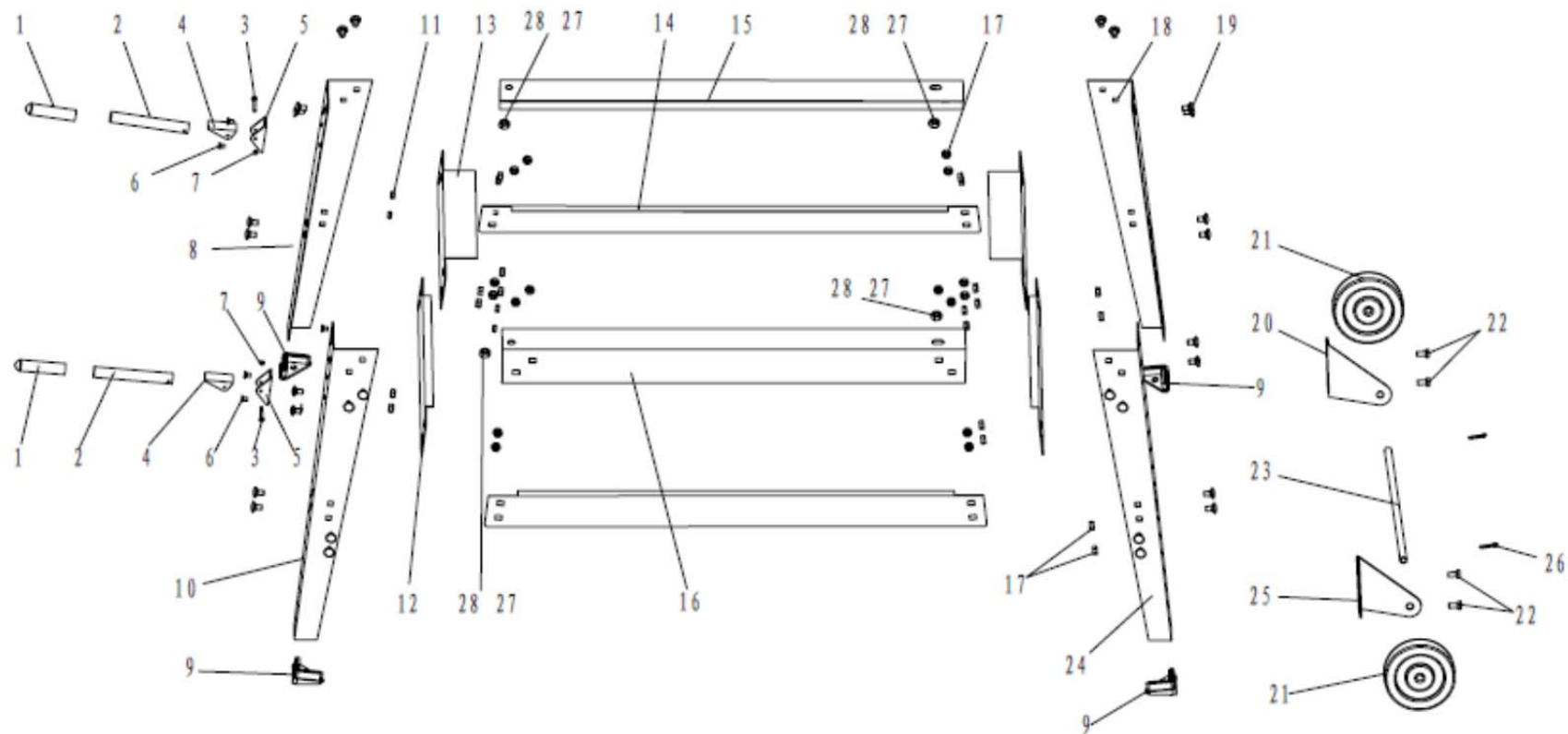
Kilian Stürmer
Vedoucí obchodu



19 Náhradní díly ZSM 405



20 Podstavec



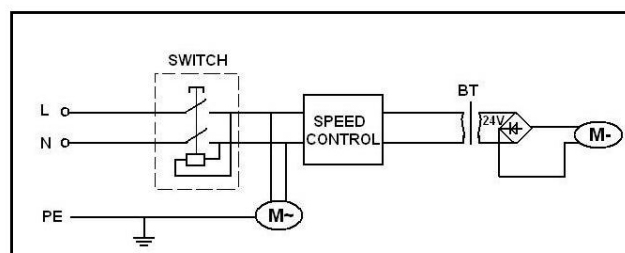
21 Seznam dílů ZSM 405

Poz.	Obj. číslo	Název (DE)	Název (EN)
1	0590 1405 001	Tisch	extention table
2	0590 1405 002	Schraube M8X20	hex-cap bolt
3	0590 1405 003	Schutzdeckel	protection cover A
4	0590 1405 004	90° Bogen	90° elbow
5	0590 1405 005	selbsthemmende Mutter M8	self-locking nut
6	0590 1405 006	Platte	hook plate
7	0590 1405 007	Griff	handle
8	0590 1405 008	Schraube M8X25	hex-cap bolt
9	0590 1405 009	Schraube M4X8	dormant screw
10	0590 1405 010	Klammer	Sanding clamp A
11	0590 1405 011	Scheibe 4	Spring washer
12	0590 1405 012	Mutter 4	nut
13	0590 1405 013	Trommel	sanding sleeve
14	0590 1405 014	Schleifband	sand belt
15	0590 1405 015	Feder	spring (for sanding clamp B)
16	0590 1405 016	Federscheibe 28	Spring washer
17	0590 1405 017	Klammer	Sanding clamp B
18	0590 1405 018	innerer Kneifen-Wächter	internal nip guard
19	0590 1405 019	Schraube M6X30	dormant screw
20	0590 1405 020	Scharnier	cover hinge
21	0590 1405 021	Schraube M8X25	Screw
22	0590 1405 022	Deckel	out-side bear cover
23	0590 1405 023	Kugellager 6205	bear 6205
24	0590 1405 024	Deckel	in-side bear cover
25	0590 1405 025	Gehäuse	sanding sleeve body
26	0590 1405 026	Scheibe 8	washer
27	0590 1405 027	Mutter M8	nut
28	0590 1405 028	Mutter M6	nut
29	0590 1405 029	Mutter M6	thin nut
30	0590 1405 030	Schraube M6X14	Hex screw
31	0590 1405 031	Schraube M8X16	hex cap bolt
32	0590 1405 032	Scheibe6	Big washer
33	0590 1405 033	Schelle	axle joining protect cover
34	0590 1405 034	Schraube M5X16	flange bolt
35	0590 1405 035	Verbindungsstück	axle joining
36	0590 1405 036	Schraube M6X8	sucken hex-cap bolt
37	0590 1405 037	das Anzeigen der Bar	indicating bar
38	0590 1405 038	das Anzeigen des Blocks	indicating block
39	0590 1405 039	Scheibe 5	washer
40	0590 1405 040	Federscheibe 5	spring washer
41	0590 1405 041	Schraube M4X30	flange bolt
42	0590 1405 042	Feder	spring
43	0590 1405 043	Bügel	fasten bar fixer
44	0590 1405 044	Federfixierung	fasten bar spring fixer
45	0590 1405 045	Federfixierung	fasten bar spring fixer
46	0590 1405 046	Sicherungsmutter M4	self-locking nut
47	0590 1405 047	Buchse	fasten bar sleeve
48	0590 1405 048	Welle	fasten bar
49	0590 1405 049	Hutmutter M12	nut

Poz.	Obj. číslo	Název (DE)	Název (EN)
50	0590 1405 050	Scheibe 12	washer
51	0590 1405 051	Skala	turning lable
52	0590 1405 052	Rad	wheel
53	0590 1405 053	Spindel	lift axle
54	0590 1405 054	Passfeder A5X5X16	ket
55	0590 1405 055	Schraube M5X16	hex cap bolt
56	0590 1405 056	Deckel	fasten cover
57	0590 1405 057	Kugel 3	steel ball
58	0590 1405 058	Buchse	sleeve
59	0590 1405 059	Gehäuse	lift frame
60	0590 1405 060	Stahlscheibe	steel washer
61	0590 1405 061	Mutter M16X1.5	nut
62	0590 1405 062	Schraube M6X35	flange bolt
63	0590 1405 063	Schraube M8X40	hex cap bolt
64	0590 1405 064	Federstift 6X25	spring pin
65	0590 1405 065	Skala	scale lable
66	0590 1405 066	Stützleiste	feed roller support
67	0590 1405 067	Stützleiste	feed roller support
68	0590 1405 068	Federscheibe 8	spring washer
69	0590 1405 069	Schraube M8X25	hex cap bolt
70	0590 1405 070	Fuß	arch stand
71	0590 1405 071	Bolzen M8X50	bolt
72	0590 1405 072	Bügel	support stand
73	0590 1405 073	Scheibe 8	big washer
74	0590 1405 074	Griff	handle
75	0590 1405 075	Schraube M10X35	hex-cap bolt
76	0590 1405 076	Federscheibe 10	spring washer
77	0590 1405 077	Scheibe 10	washer
78	0590 1405 078	Deckel	lift base
79	0590 1405 079	Führungsleiste	lift slip
80	0590 1405 080	Schraube M8X30	sucken hex-cap screw
81	0590 1405 081	Zahnrad	Elastomer A
81A	81A	Motor	motor
82	0590 1405 082	Schraube M8X45	sucken hex-cap screw
83	0590 1405 083	Schraube M6X90	flange bolt
84	0590 1405 084	Halter	sliping block
85	0590 1405 085	Spannstück	tension block
86	0590 1405 086	Schraube M5X16	screw
87	0590 1405 087	Feder	spring
88	0590 1405 088	Mutter M5	nut
89	0590 1405 089	Transportband	transport belt
90	0590 1405 090	Welle	outfeed roller
91	0590 1405 091	Schraube M8X12	sucken hex-cap bolt
92	0590 1405 092	Tisch	table
93	0590 1405 093	Halter	support block
94	0590 1405 094	Schraube M6X16	screw
95	0590 1405 095	Scheibe 6	washer
96	0590 1405 096	Federscheibe 6	spring washer
97	0590 1405 097	Welle	infeed roller
98	0590 1405 098	Schraube M5X20	screw
99	0590 1405 099	Deckel	inside cover
100	0590 1405 100	Brücke	bridge
101	0590 1405 101	Achse	samller axle joining
102	0590 1405 102	Schraube M5X10	screw
103	0590 1405 103	Deckel	base
104	0590 1405 104	Transformator	transformer

Poz.	Obj. číslo	Název (DE)	Název (EN)
105	0590 1405 105	Schraube M4X10	screw
106	0590 1405 106	Schraube M6X16	hex cap bolt
109	0590 1405 109	Schalter	switch
110	0590 1405 110	Winkel	inching lable
111	0590 1405 111	Kappe	strain relief
112	0590 1405 112	Stopfen	plug
113	0590 1405 113	Getriebemotor	samller motor
114	0590 1405 114	Schutz	outside cover
115	0590 1405 115	Dichtung	dielectric
116	0590 1405 116	Schraube M5X6	screw
117	0590 1405 117	Regler	board
118	0590 1405 118	Schlüssel 5	wrench
119	0590 1405 119	Schlüssel 6	wrench
120	0590 1405 120	Gabelschlüssel 11-13	wrench
121	0590 1405 121	Schraube M10X30	hex bolt
122	0590 1405 122	Schraube M8X30	hex bolt
123	0590 1405 123	Schraube M6X25	hex screw
124	0590 1405 124	Scheibe 8	washer
125	0590 1405 125	Scheibe 8	washer

23 Schéma zapojení



22 Seznam dílů podstavce

Poz.	Obj. číslo	Název (DE)	Název (EN)
1	0590 1405 U01	Griff	handle sleeve
2	0590 1405 U02	Griff	handle
3	0590 1405 U03	Schraube M4X35	screw
4	0590 1405 U04	Adapter	support base
5	0590 1405 U05	Halter	fixing base
6	0590 1405 U06	Schraube M6X10	screw
7	0590 1405 U07	Mutter M4	nut
8	0590 1405 U08	Schenkel	front stand
9	0590 1405 U09	Fuß	foot
10	0590 1405 U10	Schenkel	front stand
11	0590 1405 U11	Mutter M6	hex nut
12	0590 1405 U12	Querstrebe	short cross stand
13	0590 1405 U13	Winkel	short support plate
14	0590 1405 U14	Strebe	long cross stand
15	0590 1405 U15	Strebe	long support plate
16	0590 1405 U16	Querstrebe	long support plate
17	0590 1405 U17	Mutter M8	locking nut
18	0590 1405 U18	Schenkel	rear stand
19	0590 1405 U19	Schraube M8X12	bolt
20	0590 1405 U20	Halter	wheel mounting base
21	0590 1405 U21	Rad	wheel
22	0590 1405 U22	Schraube M8X16	hex bolt
23	0590 1405 U23	Radwelle	wheel shaft
24	0590 1405 U24	Schenkel	back stand
25	0590 1405 U25	Halter	wheel mounting base
26	0590 1405 U26	Stift 4X20	pin
27	0590 1405 U27	Scheibe 10 mm	washer
28	0590 1405 U28	Mutter M10	nut

